

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Svezak 59.

21. rujna 2016.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

★ Uredba Vijeća (EU) 2016/1686 od 20. rujna 2016. o uvođenju dodatnih mjera ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela .....	1
★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2016/1687 od 20. rujna 2016. o provedbi članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji .....	12
★ Uredba Komisije (EU) 2016/1688 od 20. rujna 2016. o izmjeni Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) u pogledu izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom <sup>(1)</sup> .....	14
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1689 od 20. rujna 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća .....	17
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1690 od 20. rujna 2016. o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 442/2009 otvorene u sektoru svinjskog mesa .....	19
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1691 od 20. rujna 2016. o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 536/2007 otvorena za meso peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država .....	21
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1692 od 20. rujna 2016. o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 539/2007 otvorene u sektoru jaja i za albumin iz jaja .....	23

(1) Tekst značajan za EGP

## ODLUKE

- |   |    |
|---|----|
| ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1693 od 20. rujna 2016. o mjerama ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih osoba, skupina, poduzeća i subjekata i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2002/402/ZVSP ..... | 25 |
| ★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1694 od 20. rujna 2016. o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji .....  | 33 |

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

### UREDBA VIJEĆA (EU) 2016/1686

od 20. rujna 2016.

#### **o uvođenju dodatnih mjera ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2016/1693 od 20. rujna 2016. o mjerama ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih osoba, skupina, poduzeća i subjekata i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2002/402/ZVSP (¹),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) pristupilo je rješavanju prijetnje međunarodnom miru i sigurnosti koju predstavljaju Al-Qaida i ISIL (Daiš) donošenjem rezolucija 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002) i 2253 (2015).
- (2) Učinak tih rezolucija u pravu Unije ostvaren je na temelju Zajedničkog stajališta 2002/402/ZVSP (²) o mjerama ograničavanja protiv članova organizacija ISIL (Daiš) i Al-Qaida te s njima povezanih drugih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata te Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 (³).
- (3) Vijeće je 20. rujna 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/1693 o stavljanju izvan snage i zamjenjivanju Zajedničkog stajališta 2002/402/ZVSP.
- (4) Budući da ta Odluka sadržava, u skladu s mandatom VSUN-a, dodatne mjere koje je Vijeće pripremilo radi daljnje borbe protiv međunarodne terorističke prijetnje koju predstavljaju ISIL (Daiš) i Al-Qaida, uvode se mjeru zamrzavanja imovine usmjerene na pravne i fizičke osobe, subjekte i tijela koji ispunjavaju odgovarajuće kriterije kako bi se nastavila borba protiv međunarodne terorističke prijetnje koju predstavljaju ISIL (Daiš) i Al-Qaida. Za provedbu tih mjeru, u kojoj se posebno treba paziti na to da ih gospodarski subjekti svih država članica primjenjuju na jedak način, nužna je regulatorna aktivnost.
- (5) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s pravima i načelima priznatima u prvoj redu Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a posebno pravom na učinkovit pravni lijek i pošteno suđenje, pravom na imovinu i pravom na zaštitu osobnih podataka.

(¹) Vidjeti str. 25. ovog Službenog lista.

(²) Zajedničko stajalište Vijeća 2002/402/ZVSP od 27. svibnja 2002. o mjerama ograničavanja protiv članova organizacija ISIL (Da'esh) i Al-Qaida te s njima povezanih drugih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata (SL L 139, 29.5.2002., str. 4.).

(³) Uredba Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjeru ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom (SL L 139, 29.5.2002., str. 9.).

- (6) S obzirom na posebnu prijetnju koju za međunarodni mir i sigurnost u regiji predstavljaju Al-Qaida i ISIL (Daiš), te kako bi se osigurala usklađenost s postupkom za izmjenu i preispitivanje Priloga Odluci (ZVSP) 2016/1693, ovlast za izmjenu popisa iz Priloga I. ovoj Uredbi trebalo bi izvršavati Vijeće.
- (7) Kako bi se provela ova Uredba i stvorila što veća pravna sigurnost u Uniji, javnosti bi trebalo otkriti imena i druge odgovarajuće podatke o fizičkim i pravnim osobama, subjektima i tijelima čija se finansijska sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom. Svaka obrada osobnih podataka fizičkih osoba na temelju ove Uredbe trebala bi biti u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> i Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup>.
- (8) Države članice i Komisija trebale bi se međusobno izvješćivati o mjerama poduzetima na temelju ove Uredbe i o ostalim bitnim informacijama koje imaju na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom.
- (9) Države članice trebale bi utvrditi pravila o sankcijama koje se primjenjuju u slučaju povreda odredaba ove Uredbe te osigurati da se ta pravila provode. Te sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.
- (10) Kako bi se osigurala djelotvornost mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala stupiti na snagu odmah,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „finansijska sredstva” znači finansijska imovina ili gospodarska korist bilo koje vrste, uključujući, ali ne ograničeno na, gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, novčane doznake i druge instrumente plaćanja; depozite kod finansijskih institucija ili drugih subjekata, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze; vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o vrijednostima papirima, obveznicama, mjenicama, varante, dužničke vrijednosne papire, ugovore o izvedenicama; kamate, dividende i druge prihode od finansijske imovine, vrijednosti proizile iz nje ili ostvarene njome; kredite, prava prijevoja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima i druge finansijske obveze; akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore; dokumente koji svjedoče o zainteresiranosti za finansijska sredstva ili resurse i bilo kakve druge instrumente financiranja izvoza;
- (b) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, tj. materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja finansijska sredstva, ali se može koristiti za stjecanje finansijskih sredstava, robe ili usluga;
- (c) „zamrzavanje finansijskih sredstava” znači sprečavanje svakog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe, pristupa ili svakog raspolažanja finansijskim sredstvima koje bi dovelo do bilo kakve promjene u obujmu, iznosu, lokaciji, vlasništvu, naravi ili odredištu, ili do nekih drugih promjena koje bi omogućile korištenje tih finansijskih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;
- (d) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje njihove upotrebe s ciljem stjecanja finansijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku;
- (e) „nadležna tijela” znači tijela država članica, kako su navedena u Prilogu II.;

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.). Direktiva 95/46/EZ bit će zamijenjena Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

(f) „zahtjev” znači svaki zahtjev, neovisno o tome je li utvrđen u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon datuma uvrštanja osobe, subjekta ili tijela na popis iz Priloga I. i koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili koji je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:

- i. zahtjev za izvršenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;
- ii. zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, finansijskog jamstva ili odštete u bilo kojem obliku;
- iii. zahtjev za naknadu u vezi s ugovorom ili transakcijom;
- iv. protuzahrtjev;
- v. zahtjev za priznavanje ili izvršenje, između ostalog putem postupka egzekvature, presude, arbitražnog pravorijeka ili jednakovrijedne odluke, neovisno o tome gdje je donesena;

### Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i gospodarski izvori koji, izravno ili neizravno, pripadaju fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu I., uključujući treću osobu koja djeluje u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovom kontrolom.

2. Nikakva finansijska sredstva ni gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu I. ni u njihovu korist.

### Članak 3.

1. Prilog I. sastoji se od fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela za koje je Vijeće, u skladu s člankom 3. stavkom 3. Odluke (ZVSP) 2016/1693, utvrdilo da:

- (a) su povezani s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ciljom, pridruženim članom, frakcijom ili izvedenom frakcijom, među ostalim putem:
  - i. sudjelovanja u financiranju ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije ili u financiranju njihovih radnji i aktivnosti, radnji i aktivnosti izvršenih u suradnji s njima, pod njihovim imenom ili u njihovo ime ili u podršku njima;
  - ii. sudjelovanja u planiranju, olakšavanju, pripremi ili izvršenju radnji ili aktivnosti ili pružanja ili primanja terorističke obuke kao što je poduka koja se odnosi na oružje, eksplozivne naprave ili druge metode ili tehnologije sa svrhom počinjenja terorističkih djela koje se izvršavaju od strane ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije, u suradnji s njima, pod njihovim imenom ili u njihovo ime ili u podršku njima;
  - iii. trgovanja s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ciljom, pridruženim članom, frakcijom ili izvedenom frakcijom, posebno kad je riječ o nafti, naftnim derivatima, modularnim rafinerijama i povezanim materijalom, kao i drugim prirodnim resursima i kulturnim dobrima;
  - iv. nabave, prodaje ili prenošenja oružja i povezanog materijala ISIL-u (Daiš), Al-Qaidi ili bilo kojoj njihovoj cilji, pridruženom članu, frakciji ili izvedenoj frakciji;
- (b) putuju ili žele putovati izvan Unije u svrhu:
  - i. izvršenja, planiranja ili pripremanja terorističkih akata, kao i sudjelovanja u njima, u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije, ili u podršku njima;
  - ii. pružanja ili primanja terorističke obuke u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije, ili u podršku njima; ili
  - iii. podržavanja ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije na neki drugi način;
- (c) žele putovati u Uniju u istu svrhu kao u točki (b) ili sudjelovati u radnjama ili aktivnostima u vezi s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ciljom, pridruženim članom, frakcijom ili izvedenom frakcijom, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili u podršku njima;

- (d) vrbuju za ISIL (Daiš), Al-Qaidu ili bilo koju njihovu ćeliju, pridruženog člana, frakciju ili izvedenu frakciju ili na drugi način pružaju podršku njihovim radnjama ili aktivnostima, među ostalim putem:
- izravnog ili neizravnog osiguravanja ili prikupljanja sredstava, na bilo koji način, kako bi se financiralo putovanje pojedinaca u svrhu iz stavaka (b) i (c); organiziranja putovanja pojedinaca u svrhu iz stavaka (b) i (c) ili olakšavanja na neki drugi način putovanja u tu svrhu;
  - nagovaranja drugih osoba na sudjelovanje u radnjama ili aktivnostima ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije, u suradnji s njima, pod njihovim imenom ili u njihovo ime ili u podršku njima;
- (e) potiču ili javno izazivaju radnje ili aktivnosti ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije, u suradnji s njima, pod njihovim imenom ili u njihovo ime ili u podršku njima, što obuhvaća ohrabrvanje i veličanje tih radnji ili aktivnosti čime se uzrokuje opasnost od počinjenja terorističkih akata;
- (f) su uključene ili suučesnici u nalaganju ili počinjenju teških kršenja ljudskih prava, uključujući otmicu, silovanje, seksualno nasilje, prisilni brak i ropstvo osoba, izvan područja Unije, u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, frakcije ili izvedene frakcije.

2. U Prilogu I. navode se također, ako su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta tih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. Kad je riječ o fizičkim osobama, te informacije mogu uključivati imena, uključujući i pseudonime, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim osobama, subjektima i tijelima, te informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

#### Članak 4.

- Ako Vijeće odluči fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo podvrgnuti mjerama iz članaka 2. i 9., ono u skladu s tim mijenja Prilog I.
- Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštanje na popis, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 1. bilo izravno, ako je adresa poznata, ili putem objave obavijesti, pružajući toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.
- Ako se podnese očitovanje ili predoče značajni novi dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku i u skladu s tim obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.
- Popis iz Priloga I. preispituje se u pravilnim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci.

#### Članak 5.

Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su ta sredstva ili gospodarski izvori:

- nužni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. te uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;
- namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i nadoknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge rutinskog čuvanja zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima; ili
- nužni za izvanredne izdatke.

### Članak 6.

Odstupajući od članka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma uvrštavanja fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela na popis iz Priloga I. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u toj državi članici prije, na, ili nakon tog datuma;
- (b) finansijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za podmirenje zahtjeva osiguranih takvom odlukom ili priznatih kao valjanih takvom odlukom u okviru ograničenja određenih mjerodavnim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim zahtjevima;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela s popisa iz Priloga I.;
- (d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom te države članice.

### Članak 7.

Odstupajući od članka 2. i pod uvjetom da je plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela s popisa iz Priloga I. dospjelo na temelju ugovora ili sporazuma koji je sklopljen odnosno obveze koja je preuzeta od strane te fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela prije datuma uvrštavanja fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela na popis iz Priloga I., nadležna tijela država članica mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da je nadležno tijelo utvrdilo:

- (a) da se finansijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavaju za plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela s popisa iz Priloga I.; i
- (b) da plaćanje nije u suprotnosti s člankom 2. stavkom 2.

### Članak 8.

Člankom 2. stavkom 2. ne sprečava se finansijske ili kreditne institucije u Uniji da na zamrznute račune primaju sredstva, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune također zamrzne. Finansijske ili kreditne institucije o takvим transakcijama odmah obavješćuju nadležna tijela.

### Članak 9.

Zabranjuje se:

- (a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga i ostalih usluga povezanih s vojnim aktivnostima te nabavom, proizvodnjom, održavanjem i upotrebotom robe i tehnologije sa Zajedničkog popisa robe vojne namjene (¹), uključujući i naoružanje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za sve gore spomenuto, izravno ili neizravno, svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s popisa iz Priloga I.;
- (b) izravno ili neizravno financiranje ili pružanje finansijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih kredita, kao i osiguranje te reosiguranje, za bilo kakvu prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i srodnih materijala ili za pružanje s tim povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu s popisa iz Priloga I.

(¹) Najnovija verzija objavljena je u SL C 122, 6.4.2016., str. 1.

### Članak 10.

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni ni članak 337. Ugovora, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo mora:

(a) dostaviti odmah bilo kakve informacije kojima bi se moglo olakšati poštovanje ove Uredbe, poput informacija o finansijskim sredstvima i gospodarskim izvorima koje posjeduju ili kontroliraju djelujući u ime ili prema uputama bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela s popisa u Prilogu I. ili o računima i iznosima koji su zamrznuti u skladu s člankom 2. nadležnim tijelima u državama članicama u kojima borave ili u kojima su smješteni, kao i Komisiji, izravno ili preko tih nadležnih tijela;

(b) surađivati s nadležnim tijelima u svakoj provjeri tih informacija.

2. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom upotrebljavaju se samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

3. Svi se dodatni podaci koje izravno primi Komisija stavljuju na raspolaganje nadležnim tijelima država članica kojih se to tiče.

### Članak 11.

1. Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana utvrđenih u ovoj Uredbi.

2. Sve informacije o izbjegavanju odredaba ove Uredbe dostavljaju se nadležnim tijelima država članica te, izravno ili preko tih nadležnih tijela, Komisiji.

### Članak 12.

1. Zamrzavanje finansijskih sredstava ili odbijanje stavljanja na raspolaganje finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora na temelju članka 2. koja se provode u dobroj vjeri pod pretpostavkom da je takvo djelovanje u skladu s ovom Uredbom ne izazivaju nikakvu odgovornost fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji ih provode, ili njihovih upravitelja ili zaposlenika, osim ako se dokaže da su finansijska sredstva i gospodarski izvori zamrznuti ili zadržani kao posljedica nemara.

2. Aktivnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela ne podrazumijevaju nikakvu odgovornost s njihove strane ako nisu bili svjesni ili nisu imali razloga sumnjati da bi njihove aktivnosti mogle značiti kršenje mjera iz ove Uredbe.

### Članak 13.

U vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere obuhvaćene ovom Uredbom ne smije se odobriti nikakav zahtjev – uključujući zahtjeve za naknadu štete ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, na primjer zahtjev za prijeboj ili zahtjev na temelju jamstva – osobama ili subjektima uvrštenima na popis u Prilogu I. ili bilo kojoj drugoj osobi ili subjektu koji ulože zahtjev preko takve osobe ili u njezinu korist.

#### Članak 14.

1. Komisija i države članice odmah se međusobno obavješćuju o mjerama poduzetima u okviru ove Uredbe te razmjenjuju sve druge relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom, a posebno informacije o:

- (a) finansijskim sredstvima zamrznutima na temelju članka 2. i odobrenjima izdanima na temelju članaka 5., 6. i 7.;
- (b) pitanjima povezanim s kršenjima ili provedbom odredaba ove Uredbe i presudama koje su donijeli nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah obavješćuju jedna drugu te Komisiju o svim drugim bitnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle utjecati na provedbu ove Uredbe.

#### Članak 15.

1. Države članice utvrđuju pravila o kaznama koje se primjenjuju zbog povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. Propisane kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe odmah obavješćuju Komisiju o pravilima iz stavka 1. te o svim naknadnim izmjenama.

#### Članak 16.

1. Države članice imenuju nadležna tijela navedena u ovoj Uredbi i navode ih na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni adresi svojih stranica iz Priloga II.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe bez odgađanja obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, između ostalog o podacima za kontakt tih nadležnih tijela, te o svim naknadnim izmjenama.

3. Ako se ovom Uredbom utvrđuje obveza priopćavanja Komisiji, obavješćivanja Komisije ili drugog načina komuniciranja s njom, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i ostali podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

#### Članak 17.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice.

#### Članak 18.

Ova se Uredba primjenjuje:

- (a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- (b) u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su u nadležnosti države članice;
- (c) na sve osobe na području ili izvan područja Unije koje su državljeni neke od država članica;
- (d) na sve pravne osobe, subjekte i tijela na području ili izvan područja Unije koji su registrirani ili osnovani u skladu s pravom države članice;
- (e) na sve pravne osobe, subjekte i tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cijelosti ili djelomično odvija u Uniji.

**Članak 19.**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Vijeće  
Predsjednik  
I. KORČOK*

---

**PRILOG I.****Popis fizičkih i pravnih osoba subjekata i tijela iz članka 3.**

...

---

## PRILOG II.

**Internetske stranice s informacijama o nadležnim tijelima i adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji**

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANJOLSKA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVATSKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĐARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

NIZOZEMSKA

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

AUSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

POLJSKA

<http://www.msza.gov.pl>

PORUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAČKA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu

---

**PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2016/1687****od 20. rujna 2016.****o provedbi članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2016/44 od 18. siječnja 2016. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 204/2011 (¹), a posebno njezin članak 21. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 18. siječnja 2016. donijelo Uredbu (EU) 2016/44.
- (2) Jedna bi osoba trebala biti uklonjena s popisa fizičkih osoba na koje se odnose mjere ograničavanja, kako je naveden u odjeljku A Priloga III. Uredbi (EU) 2016/44.
- (3) Stoga bi u skladu s tim trebalo izmijeniti Prilog III. Uredbi (EU) 2016/44,

DONIJELO JE OVU UREDBU

**Članak 1.**

Prilog III. Uredbi (EU) 2016/44 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

Za Vijeće

Predsjednik

I. KORČOK

---

(¹) SLL 12, 19.1.2016., str. 1.

## PRILOG

Ime sljedeće osobe i povezani unos brišu se s popisa navedenog u odjeljku A Priloga III. Uredbi (EU) 2016/44:

## A. Osobe

15.	pukovnik Taher JUWADI
-----	-----------------------

**UREDABA KOMISIJE (EU) 2016/1688****od 20. rujna 2016.**

**o izmjeni Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) u pogledu izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2. i članak 131.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1907/2006 utvrđeni su zahtjevi za registraciju tvari proizvedenih u Uniji ili uvezenih u nju pojedinačno, u smjesama ili proizvodima. Podnositelji registracije moraju dati informacije koje se traže Uredbom (EZ) br. 1907/2006, prema potrebi, kako bi ispunili zahtjeve u pogledu registracije.
- (2) Člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 predviđa se da se ispitne metode koje se koriste radi dobivanja informacija o unutarnjim svojstvima tvari, a koje se zahtijevaju tom Uredbom, redovito preispituju i poboljšavaju kako bi se smanjio broj pokusa na kralježnjacima i broj životinja uključenih u te pokuse. Kad odgovarajuće validirane ispitne metode budu dostupne, trebalo bi izmijeniti Uredbu Komisije (EZ) br. 440/2008<sup>(2)</sup> i priloge Uredbi (EZ) br. 1907/2006, prema potrebi, kako bi se zamijenili ili poboljšali pokusi na životinjama ili kako bi se smanjio njihov broj. Trebalo bi uzeti u obzir načela zamjene, smanjenja i poboljšanja pokusa iz Direktive 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup>.
- (3) U skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 za dobivanje podataka o izazivanju preosjetljivosti u dodiru s kožom iz točke 8.3. Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 potrebno je obaviti *in vivo* ispitivanja.
- (4) Posljednjih je godina došlo do znatnog znanstvenog napretka u vezi s razvojem alternativnih metoda za ispitivanje izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom. Referentni laboratorij Europske unije za alternative ispitivanju na životinjama (EURL ECVAM) validirao je nekoliko ispitnih metoda *in chemico/in vitro* i/ili ih je na međunarodnoj razini odobrila Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD). Ako se primjenjuju u odgovarajućoj kombinaciji u okviru integriranog pristupa ispitivanju i procjenjivanju (IATA), tim se metodama ispitivanja mogu dobiti prikladni podaci na temelju kojih se i bez pribjegavanja *in vivo* ispitivanju može ocijeniti uzrokuje li tvar preosjetljivost u dodiru s kožom.
- (5) Kako bi se smanjila ispitivanja na životinjama, točka 8.3. Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 trebala bi se izmijeniti tako da se izričito dopusti primjena tih alternativnih metoda ako se tim pristupom može doći do odgovarajućih podataka te ako su dostupne ispitne metode primjenjive na tvar koja se ispituje.
- (6) Trenutačno dostupne alternativne ispitne metode koje je odobrio OECD temelje se na putu negativnih rezultata (AOP) u okviru kojeg se opisuje mehaničko znanje o razvoju preosjetljivosti u dodiru s kožom. Te se metode ne bi trebale primjenjivati samostalno, već u kombinaciji. Za sveobuhvatnu procjenu preosjetljivosti u dodiru s kožom u pravilu bi se trebale primjenjivati metode za procjenu prvih triju ključnih načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom.

<sup>(1)</sup> SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 440/2008 od 30. svibnja 2008. o utvrđivanju ispitnih metoda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) (SL L 142, 31.5.2008., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o zaštiti životinja koje se koriste u znanstvene svrhe (SL L 276, 20.10.2010., str. 33.).

- (7) Međutim, u određenim bi se uvjetima moglo dobiti dovoljno informacija i bez primjene posebnih ispitnih metoda za ispitivanje svakog od triju ključnih načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom. Stoga bi se podnositeljima registracije trebala dati mogućnost da znanstveno opravdaju neprovođenje ispitivanja određenih ključnih načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom.
- (8) Ispitnom metodom navedenom kao prvi izbor za *in vivo* ispitivanje, lokalnom analizom limfnih čvorova (LLNA), dobivaju se informacije tome koliku bi preosjetljivost određena tvar mogla izazvati. Identifikacija tvari koje mogu izazvati veliku preosjetljivost u dodiru s kožom važna je za primjereno razvrstavanje i procjenu rizika takvih tvari. Stoga treba razjasniti da se zahtjev obavješćivanja radi omogućavanja procjene toga može li se prepostaviti da određena tvar izaziva veliku preosjetljivost u dodiru s kožom primjenjuje na sve podatke, bez obzira na to jesu li dobiveni *in vivo* ili *in vitro*.
- (9) Međutim, kako bi se izbjegla ispitivanja na životnjama i ponavljanje već provedenih ispitivanja, postojeća *in vivo* istraživanja izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom provedena u skladu s važećim smjernicama za ispitivanje OECD-a ili ispitnim metodama EU-a te sukladna dobroj laboratorijskoj praksi (<sup>1</sup>) trebaju se smatrati prikladnima za zadovoljavanje standardnog zahtjeva obavješćivanja u pogledu izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom, čak i ako tako dobivene informacije nisu dostačne za izvođenje zaključka o tome može li se prepostaviti da određena tvar izaziva veliku preosjetljivost u dodiru s kožom.
- (10) Osim toga, standardne zahtjeve obavješćivanja i pravila za odstupanje iz točke 8.3. Priloga VII. trebalo bi revidirati kako bi se uklonila nepotrebna ponavljanja pravila iz Priloga VI. i Priloga XI. te onih iz uvodnih dijelova Priloga VII. u pogledu preispitivanja dostupnih podataka, odustajanja od istraživanja toksikoloških krajnjih točaka ako se iz dostupnih podataka vidjeti da tvar ispunjava kriterije za razvrstavanje za tu toksikološku krajnju točku ili kako bi se objasnilo predviđeno značenje povezano s odustajanjem od istraživanja tvari koje su u određenim uvjetima zapaljive. Kod upućivanja na razvrstavanje tvari trebalo bi ažurirati pravila za odstupanje kako bi odražavala terminologiju iz Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>2</sup>).
- (11) ECHA bi u suradnji s državama članicama i dionicima trebala dodatno razvijati smjernice za primjenu ispitnih metoda i mogućnosti za ukidanje standardnih zahtjeva obavješćivanja iz ove Uredbe za potrebe Uredbe (EZ) br. 1907/2006. ECHA bi pritom trebala u potpunosti uzeti u obzir rad OECD-a te rad drugih relevantnih znanstvenih i stručnih skupina.
- (12) Uredbu (EZ) br. 1907/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 133. Uredbe (EZ) br. 1907/2006,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

(<sup>1</sup>) Direktiva 2004/10/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o usklađivanju zakona i ostalih propisa u vezi s primjenom načela dobre laboratorijske prakse i provjeri njihove primjene u ispitivanju kemijskih tvari (SL L 50, 20.2.2004., str. 44.).

(<sup>2</sup>) Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljen u Bruxellesu 20. rujna 2016.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

#### PRILOG

Točka 8.3. Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 zamjenjuje se sljedećim:

<p>„8.3. Izazivanje preosjetljivosti u dodiru s kožom</p> <p>Informacije koje omogućavaju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— zaključak o tome izaziva li tvar preosjetljivost u dodiru s kožom i može li se pretpostaviti da bi mogla prouzročiti znatnu preosjetljivost u ljudi (kategorija 1.A) te</li> <li>— procjenu rizika, ako je potrebno.</li> </ul>	<p>Istraživanje/istraživanja iz točaka 8.3.1. i 8.3.2. ne treba provoditi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ako je tvar razvrstana u kategoriju „nagrizanje kože“ (kategorija 1.) ili</li> <li>— ako je tvar jaka kiselina (<math>\text{pH} \leq 2,0</math>) ili baza (<math>\text{pH} \geq 11,5</math>) ili</li> <li>— ako je tvar samozapaljiva na zraku ili u dodiru s vodom ili vlagom na sobnoj temperaturi.</li> </ul>
<p>8.3.1. Izazivanje preosjetljivosti u dodiru s kožom <i>in vitro/in chemico</i></p> <p>Informacije dobivene metodama ispitivanja <i>in vitro/in chemico</i> koje su priznate na temelju članka 13. stavka 3. i koje se odnose na svaki od sljedećih ključnih načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) molekularna interakcija s bjelančevinama kože</li> <li>(b) upalna reakcija u keratinocitima</li> <li>(c) aktivacija dendritičkih stanica</li> </ul>	<p>Ta ispitivanja nije potrebno provoditi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ako je dostupno <i>in vivo</i> istraživanje u skladu s točkom 8.3.2., ili</li> <li>— ako su dostupne ispitne metode <i>in vitro/in chemico</i> nisu primjenjive na tvar ili nisu prikladne za razvrstavanje i procjenu rizika u skladu s točkom 8.3.</li> </ul> <p>Ako su na temelju informacija dobivenih ispitnim metodama koje se odnose na jedan ili dva ključna načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom navedena u stupcu 1. već mogući razvrstavanje i procjena rizika u skladu s točkom 8.3., nije potrebno provoditi istraživanja ostalih ključnih načina izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom.</p>
<p>8.3.2. Izazivanje preosjetljivosti u dodiru s kožom, <i>in vivo</i>.</p>	<p><i>In vivo</i> istraživanje provodi se samo ako ispitne metode <i>in vitro/in chemico</i> opisane u točki 8.3.1. nisu primjenjive ili ako rezultati tih istraživanja nisu prikladni za razvrstavanje i procjenu rizika u skladu s točkom 8.3. Preferirana metoda <i>in vivo</i> ispitivanja jest lokalna analiza limfnih čvorova miševa (LLNA). Druga ispitivanja trebala bi se provoditi samo u iznimnim okolnostima. Za provedbu nekog drugog <i>in vivo</i> ispitivanja potrebno je dostaviti obrazloženje.</p> <p><i>In vivo</i> istraživanja izazivanja preosjetljivosti u dodiru s kožom koja su provedena ili započeta prije 11. listopada 2016. i koja ispunjavaju zahtjeve iz članka 13. stavka 3. prvog podstavka te iz članka 13. stavka 4. smatraju se primjerenima za ispunjavanje standardnog zahtjeva obavešćivanja.“</p>

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1689****od 20. rujna 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (²), a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

<sup>(¹)</sup> SLL 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(²)</sup> SLL 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

**Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	(EUR/100 kg)
0702 00 00	MA	178,6
	ZZ	178,6
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	138,1
	ZZ	138,1
0805 50 10	AR	104,4
	CL	127,6
	MA	81,7
	TR	109,9
	UY	121,8
	ZA	96,9
	ZZ	107,1
	EG	265,2
0806 10 10	TR	131,0
	ZZ	198,1
	AR	110,6
0808 10 80	BR	97,9
	CL	136,6
	NZ	128,3
	US	141,5
	ZA	102,8
	ZZ	119,6
	AR	168,5
0808 30 90	CL	103,5
	TR	134,3
	ZA	157,8
	ZZ	141,0
	TR	130,3
0809 30 10, 0809 30 90	ZZ	130,3

(<sup>1</sup>) Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ“ označava se „drugo podrijetlo“.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1690**

**od 20. rujna 2016.**

**o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 442/2009 otvorene u sektoru svinjskog mesa**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (<sup>(1)</sup>), a posebno njezin članak 188. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 442/2009 (<sup>(2)</sup>) otvorene su godišnje carinske kvote za uvoz proizvoda iz sektora svinjskog mesa. Kvotama iz dijela B. Priloga I. navedenoj Uredbi upravlja se u skladu s metodom simultane kontrole.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. rujna 2016. za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 2016. manje su od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 442/2009, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. siječnja do 31. ožujka 2017., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 442/2009 od 27. svibnja 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice u sektoru svinjskog mesa (SL L 129, 28.5.2009., str. 13.).

## PRILOG

Redni br.	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje je potrebno dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. (u kg)
09.4038	17 032 500
09.4170	2 461 000
09.4204	2 312 000

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1691****od 20. rujna 2016.**

**o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 536/2007 otvorena za meso peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 188. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 536/2007<sup>(2)</sup> otvorena je godišnja carinska kvota za uvoz proizvoda iz sektora mesa peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. rujna 2016. za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 2016. manje su od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. siječnja do 31. ožujka 2017., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 536/2007 od 15. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama (SL L 128, 16.5.2007., str. 6.).

## PRILOG

Redni br.	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. (u kg)
09.4169	10 672 500

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1692****od 20. rujna 2016.**

**o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 539/2007 otvorene u sektoru jaja i za albumin iz jaja**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (<sup>(1)</sup>), a posebno njezin članak 188. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 539/2007 (<sup>(2)</sup>) otvorene su godišnje carinske kvote za uvoz proizvoda iz sektora jaja i albumina iz jaja.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. rujna 2016. za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 2016. manje su od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 539/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. siječnja do 31. ožujka 2017., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

(<sup>1</sup>) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

(<sup>2</sup>) Uredba Komisije (EZ) br. 539/2007 od 15. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama u sektoru jaja i za albumin iz jaja (SL L 128, 16.5.2007., str. 19.).

## PRILOG

Redni br.	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2017. (protuvrijednost jaja u ljusci u kg)
09.4015	67 500 000
09.4401	2 739 810
09.4402	7 750 000

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2016/1693

**od 20. rujna 2016.**

**o mjerama ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih osoba, skupina, poduzeća i subjekata i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2002/402/ZVSP**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Europsko vijeće izjavilo je 19. listopada 2001. da je odlučno boriti se protiv svakog oblika terorizma u cijelom svijetu te da će i dalje ulagati napore za jačanje saveza međunarodne zajednice u borbi protiv svakog oblika terorizma.
- (2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN“) donijelo je 16. siječnja 2002. Rezoluciju 1390 (2002) („RVSUN 1390 (2002)“), kojom se proširuju mјere uvedene rezolucijama VSUN-a 1267 (1999) („RVSUN 1267 (1999)“) i 1333 (2000) („RVSUN 1333 (2000)“) kako bi se njima obuhvatili Osama bin Laden i članovi organizacije Al-Qaida te s njima povezani drugi pojedinci, skupine, poduzeća i subjekti, kako ih je Odbor osnovan na temelju RVSUN-a 1267 (1999) uvrstio na popis.
- (3) RVSUN-om 1390 (2002) prilagođava se područje primjene sankcija u pogledu zamrzavanja finansijskih sredstava, zabrane izdavanja viza te zabrane isporuke, prodaje ili prijenosa oružja, kao i pružanja tehničkih savjeta, pomoći ili obuke u vezi s vojnim djelatnostima uvedenih RVSUN-om 1267 (1999) i RVSUN-om 1333 (2000).
- (4) VSUN je donio RVSUN 1390 (2002) na temelju poglavlja VII. Povelje Ujedinjenih naroda, kojim se VSUN-u omogućuje poduzimanje svih potrebnih mјera za održavanje međunarodnog mira i sigurnosti.
- (5) Te su mјere, koje je VSUN donio u kontekstu borbe protiv međunarodnog terorizma, prenesene u pravo Unije Zajedničkim stajalištem 2002/402/ZVSP (¹), koje je Vijeće donijelo u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, te Uredbom Vijeća (EZ) br. 881/2002 (²).
- (6) VSUN je 17. prosinca 2015. donio Rezoluciju 2253 (2015) („RVSUN 2253 (2015)“), kojom se proširuje područje primjene mјera uvedenih RVSUN-om 1390 (2002) u pogledu pojedinaca, skupina, poduzeća ili subjekata povezanih s Islamskom državom Iraka i Levanta („ISIL (Daiš)“) i ponovno ističe njegova nedvosmislena osuda ISIL-a (Daiš), Al-Qaide i povezanih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata zbog trajnih i višestrukih kriminalnih terorističkih radnji s ciljem izazivanja pogibija nevinih civila i drugih žrtava, uništavanja imovine i znatnog podrivanja stabilnosti.
- (7) U tom se kontekstu RVSUN-om 2253 (2015) ponovno istaknulo da su sankcije kojima se bori protiv terorizma važno sredstvo za održavanje i uspostavu međunarodnog mira i sigurnosti te podsjetilo da je ISIL (Daiš) odcijepljena skupina Al-Qaide te da svaki pojedinac, skupina, poduzeće ili subjekt koji podupire ISIL (Daiš) ispunjava uvjete za uvrštanje na popis Ujedinjenih naroda („UN“).

(¹) Zajedničko stajalište Vijeća 2002/402/ZVSP od 27. svibnja 2002. o mjerama ograničavanja protiv članova organizacija ISIL (Daiš) i Al-Qaida te ostalih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata povezanih s njima (SL L 139, 29.5.2002., str. 4.).

(²) Uredba Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL (Daiš) Al-Qaida (SL L 139, 29.5.2002., str. 9.).

- (8) ISIL (Daiš) i Al-Qaida predstavljaju prijetnju međunarodnom miru i sigurnosti. Mjere ograničavanja koje je Unija donijela u okviru borbe protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih osoba, skupina, poduzeća i subjekata potpadaju pod ciljeve zajedničke vanjske i sigurnosne politike Unije, kako je utvrđeno u članku 21. stavku 2. točki (c) Ugovora.
- (9) U pogledu prijetnje koju predstavljaju ISIL (Daiš) i Al-Qaida Vijeće bi trebalo moći uvesti ciljane mjere ograničavanja u pogledu svakog pojedinca bez obzira na nacionalnost ili državljanstvo, ili svakog subjekta odgovornog za teroristička djelovanja u ime ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili za potporu njima, u skladu s kriterijima utvrđenima u ovoj Odluci.
- (10) Cilj je takvih ciljanih mjera sprečavanje djelovanja u ime ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili za potporu njima.
- (11) Potrebno je predvidjeti ograničenja za ulazak na državna područja država članica i provoz kroz njih ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide i osobama povezanim s njima, uključujući one koji su državljeni države članice. Ne dovodeći u pitanje odgovornosti država članica za očuvanje unutarnje sigurnosti, takvim ograničenjima ne bi se smio spriječiti provoz državljenih država članica koji su uvršteni na popis kroz drugu državu članicu kako bi se vratili u državu članicu čiji su državljeni, niti bi se njima smio spriječiti provoz članova obitelji državljenih države članice koji su uvršteni na popis kroz drugu državu članicu u istu svrhu.
- (12) RVSUN-om 1373 (2001) predviđa se da bi se, kada država članica UN-a utvrdi da su osobe ili subjekti uključeni u teroristička djelovanja, trebale poduzeti odgovarajuće mјere.
- (13) Istodobno bi se trebale izmijeniti mјere kojima se kao pravo Unije provode RVSUN-ovi 1267 (1999), 1390 (2002) i 2253 (2015) kako bi se u njima odražavale odredbe relevantnih rezolucija VSUN-a.
- (14) U skladu sa sudskom praksom Suda Europske unije, kada Vijeće odluči uvrstiti ime osobe ili subjekta na popis u Prilogu, ono mora dati pojedinačne, određene i konkretnе razloge za to i takva odluka mora se donijeti na dovoljno čvrstoj činjeničnoj osnovi.
- (15) Radi jasnoće i pravne sigurnosti mјere ograničavanja uvedene Zajedničkim stajalištem 2002/402/ZVSP, kako su izmijenjene naknadnim odlukama, trebalo bi konsolidirati u novi pravni instrument te unijeti odredbe kojima se Vijeću omogućuje uvođenje mјera ograničavanja u pogledu osoba i subjekata.
- (16) Zajedničko stajalište 2002/402/ZVSP trebalo bi stoga staviti izvan snage i zamijeniti ovom Odlukom.
- (17) Radi provedbe određenih mјera potrebno je dodatno djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

1. Državljanima država članica ili s područja država članica ili preko njih, ili uz upotrebu plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom zabranjena je izravna ili neizravna isporuka, prodaja, prijenos ili izvoz oružja ili povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i rezervne dijelove, neovisno o tome potječe li navedeno s njihovih državnih područja, bilo kojem pojedincu, skupini, poduzeću ili subjektu koje je VSUN uvrstio na popis u skladu s RVSUN-ovima 1267 (1999), 1333 (2000) i 2253 (2015) kako ga je ažurirao Odbor osnovan na temelju RVSUN-a 1267 (1999) („Odbor“) ili koje je Vijeće uvrstilo na popis ili koji djeluju u njihovo ime ili po njihovu nalogu.

2. Zabranjeno je:

- (a) pružanje izravne ili neizravne tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s vojnim aktivnostima te nabavom, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i pripadajuće rezervne dijelove bilo kojem pojedincu, skupini, poduzeću ili subjektu iz stavka 1;

- (b) izravno ili neizravno financiranje ili pružanje finansijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, osobito uključujući bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih kredita, kao i osiguranje te reosiguranje, za bilo kakvu prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala ili za pružanje s tim povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga bilo kojem pojedincu, skupini, poduzeću ili subjektu iz stavka 1;
- (c) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica zaobilaženje zabrana iz točke (a) ili (b) ovog stavka.

## Članak 2.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz kroz njega osobama koje je VSUN, na temelju RVSUN-ova 1267 (1999), 1333 (2000) i 2253 (2015) ili Odbor uvrstili na popis i podvrgnuli ograničenjima putovanja te odredili kao osobe:

- (a) koje sudjeluju u financiranju, planiranju, olakšavanju, pripremi ili počinjenju djela ili aktivnosti Al-Qaide, ISIL-a (Daiš) ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
- (b) koje im isporučuju, prodaju ili prenose oružje i povezani materijal;
- (c) koje vrbuju za njih ili na drugi način podupiru njihova djela ili aktivnosti; ili
- (d) koje su pod izravnom ili neizravnom kontrolom Al-Qaide ili ISIL-a (Daiš) ili na drugi način podupiru bilo kojeg pojedinca, skupinu, poduzeće ili subjekt povezane s njima, a koje su uvrštene na popis sankcija za ISIL (Daiš) i Al-Qaidu.

2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz kroz njega osobama:

- (a) koje su povezane s ISIL-om (Daiš) i Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ćelijom, pridruženim članom, odcijepljrenom skupinom ili izvedenom skupinom, među ostalim:
  - i. sudjelovanjem u financiranju ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili u financiranju njihovih djela ili aktivnosti, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
  - ii. sudjelovanjem u planiranju, olakšavanju, pripremi ili počinjenju djela ili aktivnosti ili pružanju terorističke obuke ili sudjelovanju u njoj, kao što je poduka koja se odnosi na oružje, eksplozivne naprave ili druge metode ili tehnologije sa svrhom počinjenja terorističkih djela ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
  - iii. trgovanjem s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ćelijom, pridruženim članom, odcijepljrenom skupinom ili izvedenom skupinom, osobito naftom, naftnim derivatima, modularnim rafinerijama i povezanim materijalom, kao i drugim prirodnim resursima i kulturnim dobrima;
  - iv. isporučivanjem, prodajom ili prijenosom oružja i povezanog materijala ISIL-u (Daiš), Al-Qaidi ili bilo kojoj njihovoj ćeliji, pridruženom članu, odcijepljenoj skupini ili izvedenoj skupini;
- (b) koje putuju ili žele putovati izvan Unije u svrhu:
  - i. počinjenja, planiranja, pripreme terorističkih djela ili sudjelovanja u njima u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za potporu njima;
  - ii. pružanja terorističke obuke ili sudjelovanja u njoj u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za potporu njima; ili
  - iii. podupiranja na drugi način ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove ćelije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine;
- (c) koje žele putovati u Uniju u istu svrhu iz točke (b) ili sudjelovati u djelima ili aktivnostima u vezi s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ćelijom, pridruženim članom, odcijepljrenom skupinom ili izvedenom skupinom, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;

- (d) koje vrbuju za ISIL (Daiš), Al-Qaidu ili bilo koju njihovu céliju, pridruženog člana, odcijepljenu skupinu ili izvedenu skupinu ili na drugi način podupiru njihova djela ili aktivnosti, među ostalim:
- izravnim ili neizravnim osiguravanjem ili prikupljanjem sredstava na bilo koji način kako bi se financiralo putovanje pojedinaca u svrhu iz točaka (b) i (c), organiziranjem putovanja pojedinaca u svrhu iz točaka (b) i (c) ili olakšavanjem putovanja na drugi način u tu svrhu;
  - poticanjem druge osobe da sudjeluje u djelima ili aktivnostima ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove célije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
- (e) koje potiču ili javno podupiru djela ili aktivnosti ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove célije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima, uključujući poticanjem ili veličanjem takvih djela ili aktivnosti čime se uzrokuje opasnost od počinjenja terorističkih djela;
- (f) koje su uključene u naručivanje ili počinjenje teških kršenja ljudskih prava, uključujući otmicu, silovanje, seksualno nasilje, prisilni brak i ropstvo osoba ili sudjeluju u njima, izvan područja Unije u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove célije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za njih

kako su navedene u Prilogu.

3. Stavcima 1. i 2. ne obvezuje se državu članicu da vlastitim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

4. Stavak 1. ne primjenjuje se ako su ulazak ili provoz potrebnii radi sudskog postupka ili ako Odbor utvrdi da su ulazak ili provoz opravdani.

5. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih u stavku 2. kada je putovanje opravdano:

- hitnim humanitarnim potrebama;
- za potrebe sudskog postupka; ili
- ako država članica ima obvezu prema međunarodnoj organizaciji.

6. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 5. o tome pisanim putem obavješćuje Vijeće. U pogledu točaka (a) i (b) iz stavka 5., smatra se da je izuzeće odobreno osim ako jedan ili više članova Vijeća uloži pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća uloži prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti da se predloženo izuzeće odobri.

7. Kada na temelju stavka 5. država članica odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz kroz njega osobama uvrštenima na popis u Prilogu, odobrenje je ograničeno na svrhu u koju je izdano i na osobe na koje se odnosi.

### Članak 3.

1. Sva sredstva, druga finansijska imovina i gospodarski izvori koje posjeduju ili ih izravno ili neizravno kontroliraju osobe, skupine, poduzeća i subjekti koje je VSUN, u skladu s RVSUN-ovima 1267 (1999), 1333 (2000) i 2253 (2015) uvrstio na popis i podvrgao zamrzavanju imovine, ili za koje je Odbor utvrdio:

- da sudjeluju u financiranju, planiranju, olakšavanju, pripremi ili počinjenju djela ili aktivnosti Al-Qaide, ISIL-a (Daiš) ili bilo koje njihove célije, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
- da Al-Qaidi, ISIL-u (Daiš) ili bilo kojoj njihovoj céliji, pridruženom članu, odcijepljenoj skupini ili izvedenoj skupini isporučuju, prodaju ili prenose oružje i povezani materijal;
- da za Al-Qaidu, ISIL (Daiš) ili bilo koju njihovu céliju, pridruženog člana, odcijepljenu skupinu ili izvedenu skupinu vrbuju ili na drugi način podupiru njihova djela ili aktivnosti,
- da su u vlasništvu ISIL-a (Daiš) ili Al-Qaide ili su pod njihovom izravnom ili neizravnom kontrolom ili na drugi način podupiru bilo kojeg pojedinca, skupinu, poduzeće ili subjekt povezane s njima, a koji su uvršteni na popis sankcija za ISIL (Daiš) i Al-Qaidu, ili treća strana koja djeluje u njihovo ime ili po njihovu nalogu,

zamrzavaju se.

2. Fizičkim ili pravnim osobama iz stavka 1. ne smiju se izravno ili neizravno staviti na raspolaganje sredstva, finansijska imovina ili gospodarski izvori niti oni od njih smiju imati koristi.

3. Sva sredstva, druga finansijska imovina i gospodarski izvori koje posjeduju ili ih izravno ili neizravno kontroliraju osobe, skupine, poduzeća i subjekti:

(a) koji su povezani s članovima ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili bilo kojom njihovom ciljem, pridruženim članom, odcijepljjenom skupinom ili izvedenom skupinom, među ostalim:

- i. sudjelovanjem u financiranju ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili u financiranju njihovih djela ili aktivnosti, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
- ii. sudjelovanjem u planiranju, olakšavanju, pripremi ili počinjenju djela ili aktivnosti ili pružanju terorističke obuke ili sudjelovanju u njoj, kao što je poduka koja se odnosi na oružje, eksplozivne naprave ili druge metode ili tehnologije sa svrhom počinjenja terorističkih djela ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;
- iii. trgovanjem s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ciljem, pridruženim članom, odcijepljrenom skupinom ili izvedenom skupinom, osobito naftom, naftnim derivatima, modularnim rafinerijama i povezanim materijalom, kao i drugim prirodnim resursima i kulturnim dobrima;
- iv. isporučivanjem, prodajom ili prijenosom oružja i povezanog materijala ISIL-u (Daiš), Al-Qaidi ili bilo kojoj njihovoj cilji, pridruženom članu, odcijepljenoj skupini ili izvedenoj skupini;

(b) koji putuju ili žele putovati izvan Unije u svrhu:

- i. počinjenja, planiranja, pripreme terorističkih djela ili sudjelovanja u njima u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za potporu njima;
- ii. pružanja terorističke obuke ili sudjelovanja u njoj u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za potporu njima; ili
- iii. podupiranja na drugi način ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine;

(c) koji žele putovati u Uniju u istu svrhu iz točke (b) ili sudjelovati u djelima ili aktivnostima u vezi s ISIL-om (Daiš), Al-Qaidom ili bilo kojom njihovom ciljem, pridruženim članom, odcijepljrenom skupinom ili izvedenom skupinom, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;

(d) koji vrbuju za ISIL (Daiš), Al-Qaidu ili bilo koju njihovu cilju, pridruženog člana, odcijepljenu skupinu ili izvedenu skupinu ili na drugi način podupiru njihova djela ili aktivnosti, među ostalim:

- i. izravnim ili neizravnim osiguravanjem ili prikupljanjem sredstava na bilo koji način kako bi se financiralo putovanje pojedinaca u svrhu iz točaka (b) i (c), organiziranjem putovanja pojedinaca u svrhu iz točaka (b) i (c) ili olakšavanjem putovanja na drugi način u tu svrhu;
- ii. poticanjem druge osobe da sudjeluje u djelima ili aktivnostima ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima;

(e) koji potiču ili javno podupiru djela ili aktivnosti ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine, u vezi s njima, pod njihovim imenom, u njihovo ime ili za potporu njima, uključujući poticanjem ili veličanjem takvih djela ili aktivnosti čime se uzrokuje opasnost od počinjenja terorističkih djela;

(f) koji su uključeni u naručivanje ili počinjenje teških kršenja ljudskih prava, uključujući otmicu, silovanje, seksualno nasilje, prisilni brak i ropstvo osoba ili sudjeluju u njima, izvan područja Unije u ime ISIL-a (Daiš), Al-Qaide ili bilo koje njihove cilje, pridruženog člana, odcijepljene skupine ili izvedene skupine ili za njih;

kako su navedeni u Prilogu, zamrzavaju se.

4. Fizičkim ili pravnim osobama iz stavka 3. ne smiju se izravno ili neizravno staviti na raspolaganje sredstva, finansijska imovina ili gospodarski izvori niti oni od njih smiju imati koristi.

5. Odstupajući od stavaka 1., 2., 3. i 4., izuzeća su dopuštena za sredstva, finansijsku imovinu i gospodarske izvore koji su:

- (a) potrebni za osnovne izdatke, uključujući plaćanje za prehrambene proizvode, najamninu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i naknade za usluge komunalnih službi;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i povrata za izdatke povezane s pružanjem pravnih usluga u skladu s nacionalnim zakonodavstvom; ili
- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, povezanih s redovitim čuvanjem zamrznutih sredstava ili upravljanjem njima, drugom finansijskom imovinom i gospodarskim izvorima.

Ta se izuzeća dopuštaju samo nakon što dotična država članica, kada je to potrebno, obavijesti Odbor o svojoj namjeri da odobri pristup takvim sredstvima, drugoj finansijskoj imovini ili gospodarskim izvorima te ako Odbor u roku od tri radna dana od takve obavijesti ne doneše negativnu odluku.

6. Odstupajući od stavaka 1., 2., 3. i 4., izuzeća su dopuštena i za sredstva, finansijsku imovinu i gospodarske izvore koji su potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je nadležno tijelo države članice obavijestilo Odbor o takvoj odluci, ako je primjenjivo, te da ju je Odbor odobrio.

7. Neovisno o stavku 3., osoba ili subjekt koji su uvršteni na popis mogu izvršiti dospjela plaćanja prema ugovoru sklopljenom prije uvrštenja te osobe ili subjekta na popis, pod uvjetom da je odgovarajuća država članica utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavaka 1. i 3.

8. Odstupajući od stavka 3., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobođanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 3. uvršteni na popis u Prilogu ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, na taj datum ili nakon njega;
- (b) sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili potraživanja koja su u takvoj odluci priznata kao valjana, u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim potraživanjima;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu; i
- (d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Dotična država članica obavješće druge države članice i Komisiju o bilo kakvim odobrenjima dodijeljenima u skladu s ovim stavkom.

9. Stavci 2. i 4. ne primjenjuju se na se na dodatne uplate na zamrznute račune osoba i subjekata iz stavaka 1. i 3. pod uvjetom da su sva takva plaćanja zamrznuta.

#### Članak 4.

U vezi s ugovorima ili transakcijama čije je izvršenje izravno ili neizravno u cijelosti ili djelomično bilo onemogućeno zbog mjera uvedenih u skladu s RVSUN-ovima 1267 (1999), 1333 (2000) i 2253 (2015), uključujući mjere Unije ili bilo koje države članice u skladu s odgovarajućim odlukama VSUN-a za njihovo provođenje ili u vezi s njim ili mjeru obuhvaćenih ovom Odlukom, ne odobrava se nijedno potraživanje, uključujući zahtjeve za kompenzaciju ili bilo koje drugo potraživanje te vrste, kao što su zahtjev za prebijanje ili zahtjev na temelju jamstva, koje zahtijevaju osoba ili subjekti koje je UN uvrstio na popis ili su uvršteni na popis u Prilogu ili bilo koja osoba ili subjekt koji ulažu zahtjev preko te osobe ili subjekta ili u korist te osobe ili subjekta.

#### Članak 5.

1. Vijeće, odlučujući jednoglasno na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, sastavlja popis u Prilogu i donosi njegove izmjene.

2. Vijeće odluku iz stavka 1., kao i obrazloženja, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, skupini, poduzeću i subjektu bilo izravno, ako je adresa poznata, ili putem objavljivanja obavijesti, te na taj način toj fizičkoj ili pravnoj osobi, skupini, poduzeću ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako je podneseno očitovanje ili su predloženi bitni novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i u skladu s time obavješćuje predmetnu fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt.

4. Odstupajući od stavka 1., ako država članica smatra da je došlo do značajne promjene okolnosti koje utječu na uvrštenje osobe ili objekta s popisa, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog države članice, može odlučiti da će izbrisati ime te osobe ili subjekta s popisa u Prilogu.

#### Članak 6.

1. Ova se Odluka preispituje, mijenja ili prema potrebi stavlja izvan snage, osobito u skladu s odgovarajućim odlukama VSUN-a ili Odbora.

2. Mjere iz članka 2. stavka 2. i članka 3. stavaka 3. i 4. redovito se preispituju, a najmanje svakih 12 mjeseci.

3. Ako osoba ili subjekt uvršten na popis u skladu s člankom 2. stavkom 2. ili člankom 3. stavcima 3. i 4. podnese očitovanje, Vijeće preispituje uvrštenje na popis u skladu s tim očitovanjem te se mjere prestaju primjenjivati ako Vijeće u skladu s postupkom iz članka 5. utvrdi da više nisu ispunjeni uvjeti za njihovu primjenu.

4. U slučaju daljnog zahtjeva za brisanje osobe ili subjekta iz Priloga na temelju novog, valjanog dokaza, Vijeće još jednom preispituje odluku u skladu sa stavkom 3.

5. Mjere iz članka 2. stavka 2. i članka 3. stavaka 3. i 4. primjenjuju se do 23. rujna 2017.

#### Članak 7.

Zajedničko stajalište 2002/402/ZVSP stavlja se izvan snage i zamjenjuje ovom Odlukom.

#### Članak 8.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

Za Vijeće  
Predsjednik  
I. KORČOK

## PRILOG

**Popis osoba, skupina, poduzeća i subjekata iz članaka 2. i 3.**

---

**PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2016/1694****od 20. rujna 2016.****o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/1333 od 31. srpnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i stavljanju izvan snage Odluke 2011/137/ZVSP<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1333.
- (2) U skladu s Odlukom (ZVSP) 2015/1333 Vijeće je u cijelosti preispitalo popise osoba i subjekata iz prilogâ II. i IV. toj Odluci.
- (3) Jedna bi osoba trebala biti uklonjena s popisa fizičkih osoba na koje se odnose mjere ograničavanja, kako je naveden u odjeljku A prilogâ II. i IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333.
- (4) Priloge II. i IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilozi II. i IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. rujna 2016.

*Za Vijeće  
Predsjednik  
I. KORČOK*

---

<sup>(1)</sup> SL L 206, 1.8.2015., str. 34.

## PRILOG

I. Ime sljedeće osobe i povezani unos brišu se s popisa navedenog u odjeljku A Priloga II. Odluci (ZVSP) 2015/1333:

A. Osobe

15. pukovnik Taher JUWADI

II. Ime sljedeće osobe i povezani unos brišu se s popisa navedenog u odjeljku A Priloga IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333:

A. Osobe

15. pukovnik Taher JUWADI







ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (iskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**